DIN EN 12601:2011-07 (E)

Reciprocating internal combustion engine driven generating sets - Safety

Contents

Page

Foreword 4

Introduction 5

1 Scope 6

2 Normative References 6

3 Terms and definitions 8

4 General 8

5 Hazards 9

6 Safety Requirements 9
6.1 General 9
6.2 Starting system 9
6.2.1 Requirements 9
6.2.2 Verification 9
6.3 Stopping 9
6.3.1 Requirements 9
6.3.2 Verification 10
6.4 Emergency stopping 10
6.4.1 Requirement 10
6.4.2 Verification 10
6.5 Control devices 10
6.5.1 Design, safety and mechanical strength 10
6.5.2 Identification 11
6.5.3 Accessibility 11
6.6 Monitoring devices 12
6.6.1 Requirements 12
6.6.2 Verification 12
6.7 Warning devices 12
6.7.1 Requirements 12
6.7.2 Verification 12
6.8 Guarding 12
6.8.1 General 12
6.8.2 Guarding against mechanical hazards 13
6.8.3 Guarding against hot surfaces 13
6.8.4 Guarding against electrical shock by enclosures 16
6.9 Stability for low power generating sets 16
6.9.1 Requirements 16
6.9.2 Verification 16
6.10 Lighting 16
6.10.1 Requirement 16
6.10.2 Verification 16
6.11 Handling 16
6.11.1 Requirements 16
6.11.2 Verification 17
6.12 Fire protection 17
6.12.1 General 17
6.12.2 Requirements 17

6.12.3 Verification ... 18
6.13 Hoses, pipes and electrical harnesses of the RIC engine ... 18
6.13.1 Requirements ... 18
6.13.2 Verification ... 18
6.14 Electrical equipment ... 18
6.14.1 Generators ... 18
6.14.2 Other electrical equipment ... 19
6.15 Noise ... 20
6.15.1 Requirements ... 20
6.15.2 Verification ... 20
6.16 Access systems ... 20
6.16.1 Requirements ... 20
6.16.2 Verification ... 20
6.17 Access to service points ... 20
6.17.1 Requirement ... 20
6.17.2 Verification ... 20
6.18 Gaseous and particulate exhaust emissions ... 20
6.18.1 Requirement ... 20
6.18.2 Verification ... 21
6.19 Drainage ... 21
6.19.1 Requirements ... 21
6.19.2 Verification ... 21

7 Operating and maintenance instructions ... 21
7.1 Requirements ... 21
7.2 Verification ... 22

8 Safety labels ... 22
8.1 Requirement ... 22
8.2 Verification ... 23

9 Marking ... 23
9.1 Requirements ... 23
9.2 Verification ... 24

Annex A (normative) List of hazards ... 25

Annex B (normative) Application of EN 60204-1 for generating sets ... 27

Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC ... 33

Bibliography ... 34